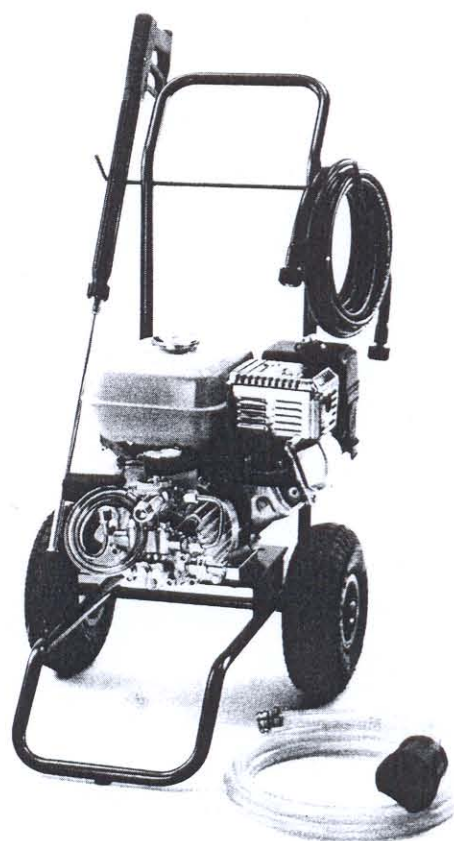
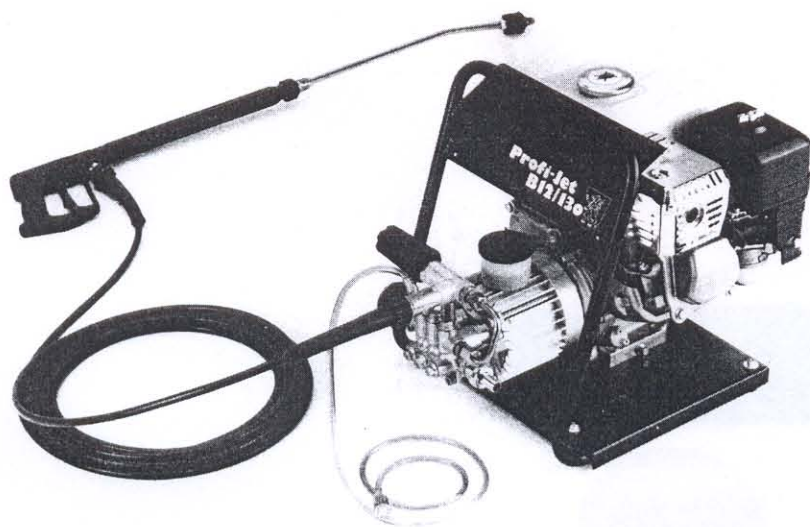
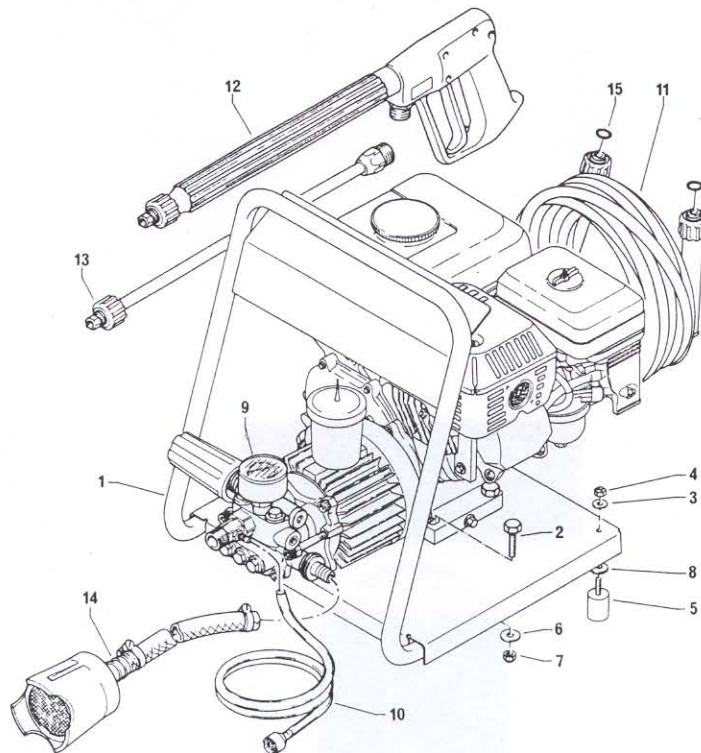




Ersatzteilliste **Spare Parts List** **Lot de pièces de rechange**

Profi-Jet B 12/130 (Benzinaggregat)
(Petrol Engine Unit)
(Agréгат à essence)



Ersatzteilliste „Kompletttaggregat“

HD 12/130 B
HONDA-Motor GX 140

Lfd. Nr. Item No. N° ordre	Bestell-Nr. Code No. N° de Cde	Bezeichnung
1	410983	Tragebügel komplett
1a	41101	Wagen
2	41510	Schrauben M 8 x 35
3	41511	Scheiben Ø 6
4	141521	Muttern Elastic-Stop M 6
5	41513	Gummifüße
6	41515	Scheiben Ø 8
7	41514	Muttern Elastic-Stop M 8
8	41516	Scheiben groß Ø 6
9	150392	Manometer 0-160 bar 50 Ø
10	15038	Chemiesieb mit 1 m PVC-Schlauch
11	410541	HD-Schlauch 8 m 165 bar
12	410531	Pistole mit Verlängerung
13	410532	400 mm Lance mit Regeldüse ST 30 Nippel + HD-Düse
14	150383	3 m Saugschlauch mit Filter
15	13273	O-Ring ST 30

Ersatzteile für Motor nur bei Honda-Niederlassungen

Spare Parts List

HD 12/130 B
HONDA Engine GX 140

Stück No. off Qté	Description
1	Carrier handle, complete
1	Carriage
4	Screws M 8 x 35
4	Washers d. 6
4	Nuts, elastic stop, M 6
4	Rubber feet
4	Washers d. 8
4	Nuts, elastic stop, M 8
12	Washers, large, d. 6
1	Manometer, 0-160 bar, d. 50
1	Chemicals filter with 1 m PVC hose
1	HD hose, 8 m
1	Gun with extension
1	400 mm lance with regulator nozzle
1	ST 30 nipple and HD nozzle
1	3 m suction hose with filter
2	O-ring, ST 30

Spare parts for engine at Honda branches only

Pièces de rechange „Agrégat complet“

HD 12-130 B
Moteur HONDA GX 140

Désignation
Etrier complet
Chariot
Vis M 8 x 35
Rondelle M 6
Ecrous indesserrable M 6
Pieds caoutchouc
Rondelles M 8
Ecrous indesserrable M 8
Rondelle large Ø 6
Manomètre 0-160 bar Ø 50
Filtre à prod. chimique av. tuyau PVC 1 m
Tuyau HP 8 m 165 bar
Pistolet avec rallonge
Lance de 400 mm avec tuyère réglable, raccord ST 30 et buse HP
Tuyau d'aspiration de 3 m av. filtre
Joint torique ST 30

Les pièces de rechange de moteur ne sont
disponibles qu'après des succursales Honda

Technische Daten für GX 140

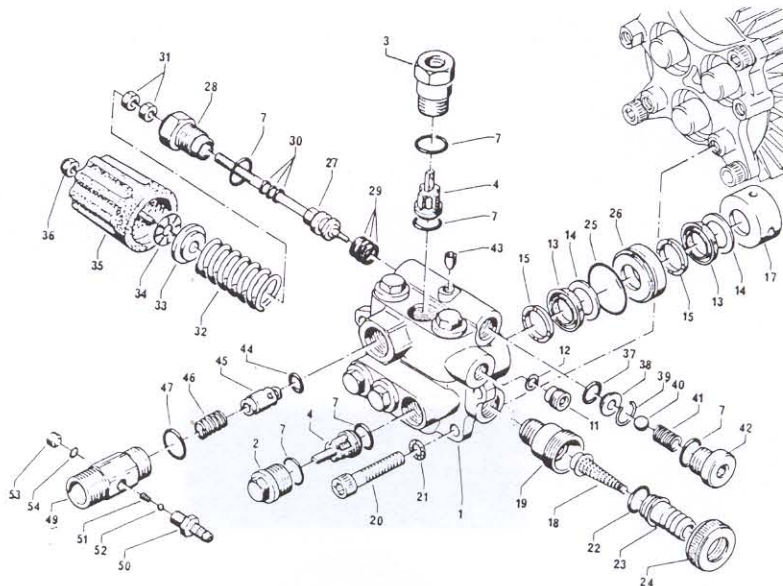
Motortyp:	luftgekühlter 1-Zylinder-Viertakt-Motor, Zylinderneigung 25°, zwei obenliegende Ventile (O.H.V.), horizontale Kurbelwelle
Hubraum:	144 cm ³
Bohrung:	64 x 45 mm
Verdichtung:	8,7:1
Höchstleistung:	3,68 kW (5,0 PS) bei 3.600 min ⁻¹
Max. Drehmoment:	1,10 kg-m bei 2.500 min ⁻¹
Zündsystem:	elektronische Zündung
Tankinhalt:	3,7 Liter (Normalbenzin) + Bleifrei
Verbrauch/h:	313 g/kW (230 g/PS)
Ölkapazität:	0,6 Liter
Ölwarnsystem:	Motorabschaltautomatik reagiert bei Ölmangel
Trockengewicht:	14,0 kg (S-Typ)
Maße (L x W x H):	313 x 362 x 334 mm (S-Typ)
Starter:	Reversier-Starter
Kurbelwellen-Drehrichtung:	links, bei Blick auf Kurbelwellenseite
Sonderausstattung:	Reduktionsgetriebe mit Fliehkraftkupplung, Untersetzung 1:2

Technical data for the GX 140

Engine type:	air-cooled, single-cylinder four-stroke engine, cylinder inclination 25°, twotop valves, horizontal crank shaft.
Cubic capacity:	144 ccm ³
Cylinders:	64 x 45 mm
Compression:	8.7
Max. performance:	3.68 kW (5 HP) at 3,600 min ⁻¹
Max. torque:	1.10 kg-m at 2,500 min ⁻¹
Ignition system:	electronic ignition
Fuel tank:	3.7 l (standard petrol/gasoline)
Consumption/hr:	313 g/kW (230 g/HP)
Oil capacity:	0.6 l
Oil warning system:	engine cutout reacts automatically when oil low
Dry weight:	14.0 kg (S type)
Dimensions (L x W x H):	313 x 362 x 334 mm (S type)
Starter:	Reversier starter
Crankshaft rotation:	anti-clockwise when looking at crankshaft side
Extras:	Reduction gear with centrifugal clutch, reduction ration 1:2

Caractéristiques techniques pour moteur GX 140

Type de moteur:	Moteur à 4 temps à 1 cylindre refroidi par air, inclinaison du cylindre 25°, deux soupapes supérieures, vilebrequin horizontal
Cylindrée:	144 cm ³
Alésage:	64 x 45 mm
Compression:	8,7:1
Puissance max.:	3,68 kW (5,0 CV) à 3.600 min ⁻¹
Couple moteur max.:	1,10 kg-m à 2.500 min ⁻¹
Système d'allumage:	Allumage électronique
Capacité réservoir:	3,7 litres (essence ordinaire) + essence sans plomb
Consommation/h:	313 g/kW (230 g/CV)
Contenu huile:	0,6 litre
Système sécurité huile:	Arrêt automatique du moteur en cas de manque d'huile
Poids à vide	14,0 kg (type S)
Dimensions (L x l x H):	313 x 362 x 334 mm (type S)
Démarreur:	Démarrreur réversible
Sens de rotation du vilebrequin:	à gauche, en regardant du côté vilebrequin
Equipement en option:	Engrenage démultiplicateur avec embrayage centrifuge, démultiplication 1:2



Ersatzteilliste

für Ventilgehäuse mit integriertem
Unloaderventil
Profi-Jet B 12/130

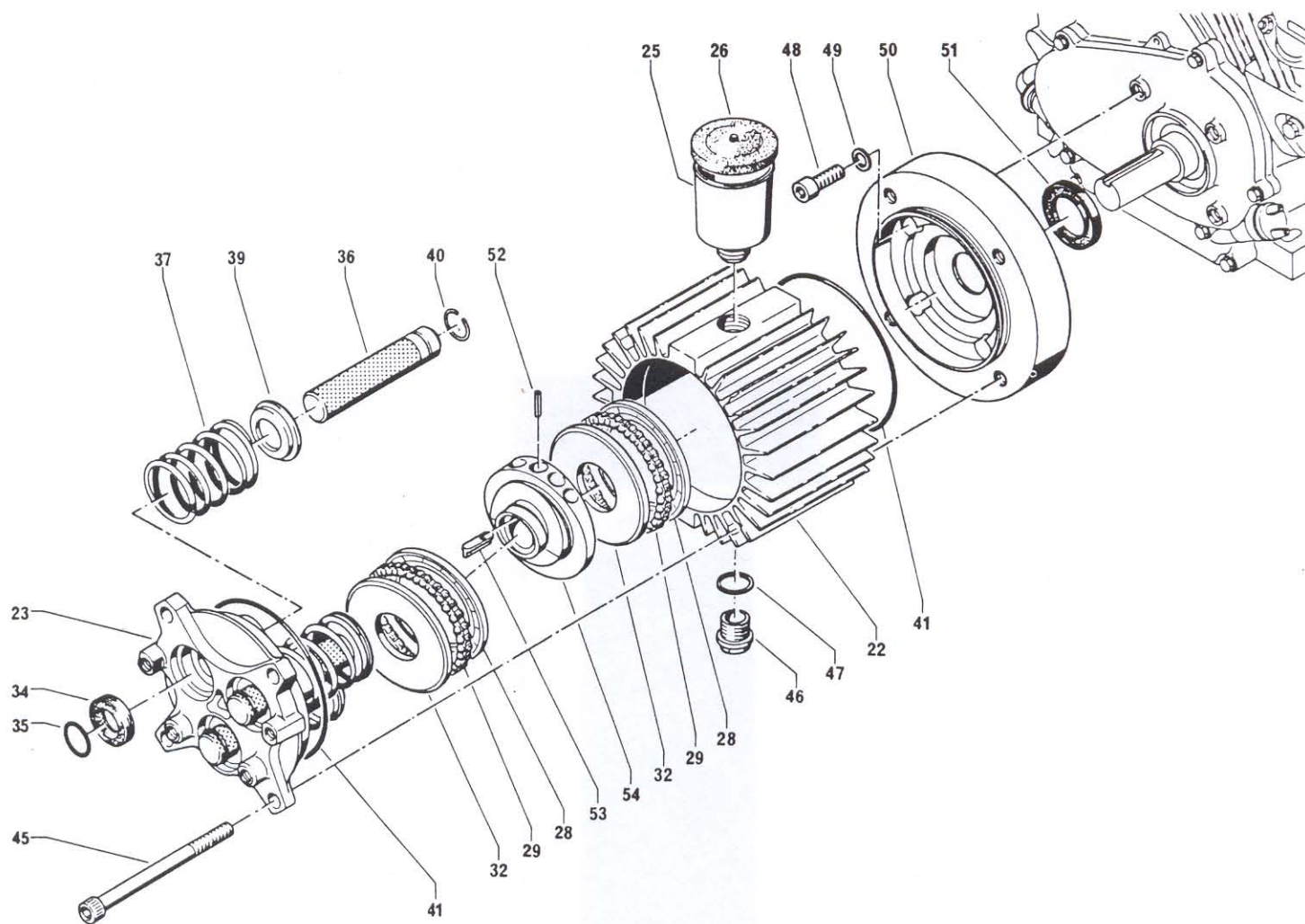
Spare Parts List

Valve housing AP with integrated
unloader housing
Profi-Jet B 12/130

Pièces de rechange

Chapelle à soupapes AP avec vanne
d'inversion intégrée pour
Profi-Jet B 12/130

Lfd. Nr. Item No. N° ordre	Bestell-Nr. Code No. N° de Cde	Bezeichnung	Stück No. off Qté	Description	Désignation
1	410103	Ventilgehäuse AP für integr. UL mit Leckagerückführung	1	Valve housing for integrated unloader valve w. leak feedback	Chapelle à soupapes AP pour vanne d'inver- sion intégrée, avec retour des eaux de fuite
2	410111	Ventilstopfen	5	Valve plug	Bonde à soupape
3	410111	Ventilstopfen mit R 1/4" IG	1	Valve plug with R 1/4" IG	Bonde à soupape av. taraudage au pas du gaz 1/4"
4	41012	Ventile	6	Valves	Soupape
7	150051	O-Ring 12 x 2	14	O-ring 12 x 2	Joint torique 12 x 2
11	13387	Verschlußstopfen 1/4"	1	Blocking plug 1/4"	Obturateur
12	13275	Dichtring	1	Sealing ring	Anneau d'étanchéité
13	41013	Manschette	6	Sleeve	Manchette
14	41014	Backring	6	Back-up ring	Bague
15	41018	Druckring	6	Pressure ring	Anneau de pression
17	41015	Druckhülse	3	Pressure sleeve	Douille de pression
18	410461	Wasserfilter	1	Water filter	Filter à eau
19	41016	Sauganschluß	1	Suction connection	Manchon d'aspiration
20	410171	Innensechskantschraube M 8 x 55 (für Leckagerückführung)	4	Hexagon socket screw M8 x 55 (for leak feedback)	Vis à six pans creux M 8 x 55 pour pompes sans retour des eaux de fuite
21	40054	Sicherungsring	4	Securing ring	Anneau de sécurité
22	13272	O-Ring	1	O-ring	Joint torique
23	41046	Schlauchtülle	1	Hose nozzle	Manchon à tuyau
24	41047	Überwurfmutter 3/4"	1	Union nut 3/4"	Ecrou à chapeau 3/4"
25	40026	O-Ring 28,3 x 1,78	3	O-ring 28,3 x 1,78	Joint torique 28,3 x 1,78
26	41066	Leckagering	3	Leak ring	Anneau de fuite
27	141321	Steuerkolben Ø 6 mm	1	Control piston Ø 6 mm	Piston distributeur Ø 6 mm
28	141301	Kolbenführung Ø 6 mm	1	Piston guide Ø 6 mm	Guide de piston Ø 6 mm
29	141231	Parbaks für Kolben ø 14	1	Parbak rings for piston d. 14	Parbaks pour piston ø 14
30	141232	Parbaks für Spindel ø 6	1	Parbak rings for spindle d. 6	Parbaks pour tige ø 6
31	141271	Mutter M 6	2	Nut M 6	Ecrou M 6
32	14125	Feder schwarz	1	Spring, black	Ressort, noir
33	14126	Federdruckscheibe	1	Spring pressure washer	Rondelle de ressort
34	14146	Nadellager	1	Needle bearing	Roulement à aiguilles
35	140381	Handrad M 6	1	Handwheel M 6	Poignée de réglage M 6
36	141521	Elastic Stop-Mutter M 6	1	Elastic stop nut M 6	Ecrou indesserrable M 6
37	12256	O-Ring 11 x 1	1	O-ring 11 x 1	Joint torique 11 x 1
38	14118	Edelstahlsitz	1	Stainless steel seat	Bague-siège en acier inoxydable
39	13147	Sicherungsring	1	Securing ring	Circlips
40	13148	Edelstahlkugel 8,5 mm	1	Stainless steel ball, 8.5 mm	Bille en acier inoxydable 8.5 mm
41	14119	Edelstahlfeder	1	Stainless steel spring	Ressort en acier inoxydable
42	14113	Verschlußschraube 3/8"	1	Locking screw 3/8"	Vis de fermeture 3/8"
43	13158	Dichtstopfen	1	Sealing plug	Obturateur
44	14121	O-Ring 6 x 3	1	O-ring 6 x 3	Joint torique 6 x 3
45	14122	Rückschlagkörper	1	Return element body	Douille antiretour
46	141201	Rückschlagfeder kurz	1	Return element spring	Ressort de douille antiretour
47	13150	O-Ring 16 x 2	1	O-ring 16 x 2	Joint torique 16 x 2
49	133821	Ausgangsstück Inj. ST. 30 M 22 x 1,5 kurz	1	Outlet element Inj. ST 30 M 22 x 1.5, short	Manchon de sortie, inj. ST 30 M 22 x 1.5, court
50	13236	Saugzapfen Schlauchanschluß	1	Induction journal hose connection	Raccord d'aspiration, raccord tuyau
51	13239	Edelstahlfeder	1	Stainless steel spring	Ressort en acier inoxydable
52	13238	Edelstahlkugel 5,5 mm	1	Stainless steel ball 5.5 mm	Bille en acier inoxydable 5.5 mm
53	13385	Verschlußstopfen M 10 x 1	1	Blocking plug M 10 x 1	Obturateur M 10 x 1
54	13386	O-Ring 6 x 1,5	1	O-ring 6 x 1,5	Joint torique 6 x 1,5
	41048	Ersatzteilsatz Ventile 6 x Nr. 4, 12 x Nr. 7		Valve spare parts kit, comprising 6 x no. 4 + 12 x no. 7	Lot de pièces de rechange pour soupapes composé de 6 x N°4, 12 x N°7
	410491	Ersatzteilsatz Manschetten für mit LR HD 670 S — HD 690 S — HD 10/100 S — HD 12/140 D und Profi-Jet bestehend aus 6 x Nr. 14, 6 x Nr. 13, 6 x Nr. 15, 3 x Nr. 25		Sleeve spare parts kit for units with leak feedback, comprising 6 x no. 14, 6 x no. 13, 6 x no. 15 and 3 x no. 25	Lot de pièces de rechange pour manchettes avec retour des eaux de fuite HD 670 S — HD 690 S — HD 10/100 S — HD 12/140 D — Profi-Jet composé de 6 x N°14, 6 x N°13, 6 x N°15, 3 x N°25
	141294	Ersatzteilsatz für ULH		Spare part for ULH	Lot de pièces de rechange pour ULH



Ersatzteilliste

Antrieb für Benzinmotor
HONDA GX 140
Profi-Jet B 12/130

Spare Parts List

Drive for HONDA GX 140
Petrol Engine GX 140
Profi-Jet B 12/130

Pièces de rechange

Entrainement av. moteur à essence
Honda GX 140
Profi-Jet B 12/130

Lfd. Nr. Item No. N° ordre	Bestell-Nr. Code No. N° de Cde	Bezeichnung	Stück No. off Qté	Description	Désignation
22	41019	Getriebegehäuse	1	Transmission housing	Carter de transmission
23	410201	Gehäuseplatte (Brille) B 12-130	1	Housing plate, collar plate	Plateau de carter (lunette) B 12-130
25	41022	Ölkelch	1	Oil container	Indicateur de niveau d'huile
26	41023	Deckel	1	Cover	Couvercle
28	410251	Gehäusescheibe	2	Housing washer	Disque de carter
29	410261	Kugelkäfig	2	Ball cage	Couronne à billes
32	410291	Wellenscheibe	2	Shaft washer	Disque
34	41031	Oeldichtung 18 x 28 x 7	3	Oil seal 18 x 28 x 7	Garniture 18 x 28 x 7
35	400161	Abtropf-O-Ring 16 x 2	3	Drainage O-ring 16 x 2	Joint torique 16 x 2
36	410321	Plunger (lang)	3	Plunger (long)	Piston plongeur (long)
37	41033	Plungerfeder	3	Plunger spring	Ressort de plongeur
39	41034	Federdruckscheibe	3	Spring pressure washer	Rondelle-siège de ressort
40	41035	Sprengring	3	Snap ring	Circlips
41	410211	O-Ring viton 88 x 2	2	O-ring Viton 88 x 2	Joint torique Viton 88 x 2
45	410362	Innensechskantschraube M 10 x 110	4	Hexagon socket screw M 10 x 110	Vis à six pans creux M 10 x 110
46	41011	Abläßschraube M 18 x 1,5	1	Drain screw M 18 x 1.5	Vis de vidange M 18 x 1,5
47	150051	O-Ring 12 x 2	1	O-ring 12 x 2	Joint torique 12 x 2
48	41480	Inbusschraube M 8 x 20	4	Hexagon socket screw M 8 x 20	Vis à six pans creux M 8 x 20
49	13275	Dichtring Alu	4	Sealing ring, aluminium	Anneau d'étanchéité en alu
50	41481	Motorflanschteil (Honda GX 140)	1	Engine flange element (Honda GX 140)	Bride de moteur (Honda GX 140)
51	41482	Wellendichtring 25 x 40 x 5	1	Shaft sealing ring 25 x 40 x 5	Bague d'étanchéité arbre 25 x 40 x 5
52	14148	Spannstift	1	Tension pin	Goupille
53	41183	Stufenkeil	1	Step wedge	Clavette épaulée
54	410286	Taumelscheibe 11,5° B 12-130	1	Swash plate 11.5° B 12-130	Plateau oscillant 11,5° B 12-130